



CUADERNO DOCENTE • DERIVADO EDITORIAL

Contrastar antes de importar

Material de apoyo en español: contraste factual de los documentos recibidos y tres prompts del autor. No es una guía oficial ni un protocolo clínico. El caso de Clínica El Roble es ficticio. La guía original se entrega aparte, sin modificar.

Uso recomendado

Lee primero las alertas del informe. Consulta la guía para comprobar una afirmación. Copia los prompts del autor en los TXT adjuntos; adapta solo el objetivo y destinatarios de tu cuaderno. La herramienta propone y tú decides. No usar clientes o pacientes reales en el ejercicio.

Cómo leer estos materiales

Píldora 2.6 · Busca más, pero mira quién lo publica · KYBERVET Academy

Dos documentos, dos niveles de autoridad

La guía oficial de 2022 se conserva en su inglés original, con sus 40 páginas, autores, copyright y declaraciones. No se ha traducido ni corregido el PDF. Es una guía de sociedades profesionales basada en revisión bibliográfica y experiencia experta; no es el estudio primario de cada cifra que cita.

El informe Deep Research es una salida de IA suministrada con la grabación del 14/10/2026. El PDF de lectura es un derivado editorial de ese Markdown: no es el PDF nativo de Gemini, ni una guía oficial, ni un documento clínico validado. Sus referencias no acreditan automáticamente las frases a las que acompañan. No importes el informe como fuente de evidencia en el cuaderno; vuelve al documento original.

Contraste comprobado en la copia local de la guía

Autoría y atribución

Título: 2022 AAFP/ISFM Cat Friendly Veterinary Interaction Guidelines: Approach and Handling Techniques. Journal of Feline Medicine and Surgery, 24, 1093–1132. DOI: 10.1177/1098612X221128760.

Autores de la página 1 (JFMS 1093): Ilona Rodan, Nathalie Dowgray, Hazel C Carney, Ellen Carozza, Sarah LH Ellis, Sarah Heath, Lee Niel, Kelly St Denis y Samantha Taylor. Rodan y Dowgray figuran como copresidentas del grupo.

AAFP: American Association of Feline Practitioners (EE. UU.). ISFM: International Society of Feline Medicine (internacional). No «Asociación Mundial». La guía de interacciones y la guía de entorno son documentos distintos; la segunda no está incluida en el PDF oficial local.

Financiación del artículo, patrocinio del programa y relaciones declaradas

En la página 36 (JFMS 1128), Funding declara que los miembros del grupo no recibieron apoyo financiero para la investigación, autoría y/o publicación de este artículo. Esa afirmación está limitada a este artículo: no equivale a «ningún autor ha cobrado nunca de la industria» ni acredita ausencia general de intereses.

Acknowledgements identifica los patrocinadores del programa AAFP Cat Friendly Practice: Zoetis, Boehringer Ingelheim, Ceva Animal Health, Elanco, Hill's, IDEXX, Merck Animal Health, Purina Pro Plan Veterinary Diets y Royal Canin; Wedgewood Pharmacy consta como apoyo. Para ISFM Cat Friendly Clinic: IDEXX, Ceva, Royal Canin, Boehringer Ingelheim y Zoetis.

Conflict of interest declara que Nathalie Dowgray trabaja parcialmente en una clínica de envejecimiento felino financiada por Royal Canin, Ilona Rodan participa en un consejo asesor de Royal Canin y Sam Taylor trabaja para Linnaeus. Todos los miembros habían recibido remuneración por material educativo, conferencias y/o consultoría; los autores declaran que esas actividades no originan conflicto directo respecto de esta guía. Esta última es su declaración, no una certificación independiente de ausencia de sesgo.

Conclusión docente: registra por separado financiación del artículo, patrocinio del programa y relaciones de los autores. Un patrocinio no demuestra que un estudio sea inválido ni que una guía sea publicidad. La relevancia del estudio farmacológico se excluye aquí por el objetivo del cuaderno, no por una condena metodológica automática.

88,7 % no es «más del 90 % de los cuidadores»

En las páginas 1–2 (JFMS 1093–1094), la guía refiere una encuesta a más de 1.000 cuidadores: el 88,7 % corresponde a gatos con bienestar afectado a lo largo de las etapas de la visita, incluidas antes y después, según la percepción de sus cuidadores. La frase inglesa es «most cats (88.7%) had impaired welfare at all stages of the visit». No mide un porcentaje de cuidadores con distrés.

La guía añade por separado que, en otra encuesta, un tercio de los encuestados decía que ver el estrés de su gato les disuadía de llevarlo a consulta; y que los propios cuidadores también experimentaban estrés. El informe IA mezcla sujeto, resultado y cifras al escribir «más del 90% de los cuidadores experimentan distrés». No está respaldado por ese pasaje.

La referencia 8 de la guía remite a Mariti C, Bowen JE, Campa S, et al. Guardians' perceptions of cats' welfare and behavior regarding visiting veterinary clinics. J Appl Anim Welf Sci, 2016; 19:375–384. La referencia 9 es Caney SMA, Robinson NJ, Gunn-Moore DA, et al. Happy cats: stress in cats and their carers associated with outpatient visits to the clinic (2022). Se ha comprobado cómo los cita la guía; no se han consultado esos estudios primarios en esta auditoría local.

El 94 % sí aparece, pero no dice lo que le atribuye el informe

La página 4 (JFMS 1096), recuadro 1, recoge que el 94 % de las prácticas AAFP y el 80 % de las clínicas ISFM encuestadas, respectivamente, declaraban efectos positivos sobre la dinámica del equipo (encuestas de 2021). Otro punto indica que el 94 % de los equipos AAFP declaraban mejoras en conocimientos y cuidados clínicos y conductuales felinos.

No equivale al enunciado del informe «el 94% de los equipos pertenecientes a clínicas acreditadas reportan mejoras directas en la eficiencia operativa y la satisfacción profesional». La nota original «sin comprobar» se conserva como parte de la fuente recibida; este contraste actualiza su estado sin alterar ese original.

«Ocho veces»: no verificado

No se ha localizado esa cuantificación de forcejeos en el texto completo de la guía local de 40 páginas. La guía sí describe más respuestas negativas con restricción intensa frente a manejo mínimo. Ausencia en esta guía no demuestra que no exista en otra investigación. No reutilizar la cifra hasta localizar y leer el estudio y su medida exacta.

Feromonas y 15 minutos: coincidencia parcial, no universal

La página 13 (JFMS 1105) indica preparar el transportín y el coche con feromonas felinas sintéticas 15 minutos antes. La guía también menciona toallas previamente pulverizadas, pero este contraste no ha localizado en ella el mismo enunciado exacto «espray sobre las toallas 15 minutos antes de la llegada del paciente». La guía de entorno citada por el informe no se ha suministrado como original independiente. No dar esa frase completa por verificada aquí.

Agarre por la nuca: la nota original también necesita contraste

La nota de cabecera del Markdown dice que el informe endurece la guía al hablar de prohibición en cualquier escenario. Sin embargo, la página 12 (JFMS 1104), figura 8, incluye literalmente «HANDLING METHODS THAT SHOULD NEVER BE USED» y enumera scruffing, clips que lo imitan y restricción corporal completa durante la atención veterinaria. La página 29 (JFMS 1121) indica que no se recomienda scruffing en ninguna etapa vital.

Por tanto, sería incorrecto presentar la guía como una mera sugerencia débil. Esto no valida todas las generalizaciones del informe ni elimina el contexto clínico: la página 11 (JFMS 1103) contempla manejo

momentáneo de mayor intensidad en situaciones extremas para administrar medicación de contención química, con condiciones y tiempo mínimo. Esa excepción de manejo no es un aval específico del scruffing. No convertir este material en una nueva instrucción clínica.

Taxonomía y referencias del informe: límites de esta comprobación

El informe llama al gato doméstico «*Felis silvestris lybica*». La nota recibida lo señala como error. La guía local incluye *Felis catus* en su bibliografía; no se ha añadido una comprobación taxonómica externa independiente. No reutilizar la denominación del informe como dato docente validado.

Se han leído las 20 entradas bibliográficas del informe, no abierto sus destinos. Su propia lista muestra una cita sobre perros (11), una copia en Scribd (7), una página de reserva de citas de clínica (18) y un PDF alojado bajo una ruta de 2013 (14). La ruta no demuestra por sí sola el año original de publicación. Que un artículo esté alojado por una clínica tampoco prueba que sea incorrecto: hay que revisar el documento y su relación con la afirmación.

Privacidad, uso y límites

Los seis TXT suministrados no contienen una promesa explícita de inferencia local ni de ausencia de tratamiento en la nube. «Las trabajaré en privado» describe una intención de trabajo, no una garantía de arquitectura. Tampoco se han encontrado correos, teléfonos, credenciales ni identificadores de pacientes reales en esos seis textos. Esto no certifica las pantallas ni el audio real del vídeo: esa auditoría audiovisual es independiente y sigue siendo necesaria.

No subas datos reales de clientes, pacientes, cuentas o carpetas personales para repetir el ejercicio. Acceder a archivos del equipo o guardarlos localmente no demuestra que la IA procese los datos en local. Esta preparación de documentos se ha ejecutado con herramientas locales, sin cargar materiales en una interfaz personal externa ni llamar a un servicio de inferencia adicional.

Clínica El Roble y su historia pertenecen al caso ficticio de formación. Este material no sustituye la valoración veterinaria, no prescribe fármacos o dosis y no constituye un protocolo clínico aprobado. Los filtros son criterios docentes para este cuaderno, no una escala universal de calidad científica.

Procedencia y derechos

La copia oficial conserva © ISFM and AAFP 2022 y su aviso de reutilización; sus derechos no se transfieren a KYBERVET. No se ha deducido una licencia abierta de que el PDF sea accesible. Antes de redistribuirlo públicamente, el responsable de publicación debe confirmar las condiciones aplicables o enlazar al editor/sociedad. Esta entrega es solo local; no autoriza publicación.

El informe original, sus notas y sus enlaces se preservan en el Markdown de origen, sin correcciones encubiertas. Las aclaraciones de este documento son un contraste editorial local separado, no opiniones nuevas del locutor ni una traducción oficial de la guía. Fecha de comprobación local: 14/10/2026.

Tres prompts del autor

Reproducción literal de los bloques del Markdown suministrado. No son una transcripción de los vídeos ni garantizan el resultado de la herramienta. Los saltos de página son solo de lectura; los TXT conservan los bloques para copiar.

Tabla de fuentes

Haz una tabla corta con todas las fuentes de este cuaderno, para leerla de un vistazo.

Una fila por fuente y estas columnas:

Fuente: nombre corto, seis palabras como mucho.

Quién la escribe: la organización o el autor principal, seis palabras como mucho.

Tipo: solo una de estas: guía, artículo científico, ponencia, revista profesional, web o folleto de una sociedad, trabajo de estudiante, blog de clínica, marca, otro.

Año.

Marcas: las que vende, anuncia o recomienda por su nombre, o «ninguna».

Dinero: quién pagó el documento y quién patrocina la web o el programa donde está, diez palabras como mucho. Si la fuente dice que no hubo financiación, escribe «sin financiación».

Ordénala por tipo, en el orden de la lista.

Sin negritas y sin saltos de línea dentro de las celdas. Si un título lleva el signo |, quítalo.

Usa solo el texto de cada fuente, no su bibliografía ni sus referencias.

En Marcas y Dinero, pon la cita del párrafo donde aparece ese nombre. Si no hay un párrafo que lo diga con esas palabras, escribe «no consta». No lo deduzcas.

Filtro

Con la tabla anterior, decide qué fuentes se quedan en este cuaderno.

El cuaderno sirve para formar a todo el equipo de una clínica (recepción, auxiliares y veterinarios) en el manejo amable del gato en la consulta.

Fuera, si se cumple alguna de estas:

1. Es una copia de otra fuente del cuaderno. Si una de las copias es un PDF subido, quédate con el PDF; si no, con la de quien la publica.
 2. Trata de fármacos, dosis o tratamientos. Eso lo decide el veterinario.
 3. No trata del manejo, del entorno de la clínica o de la comunicación con el gato o el tutor.
 4. La publica una empresa que vende productos relacionados, o es el blog de una clínica.
 5. Es un trabajo de estudiante.
 6. Existe en el cuaderno una versión más nueva del mismo documento.
 7. No tiene el texto del documento: solo una portada, un menú o una pantalla de verificación.
- Si por el título parece buena, pon en «Ojo»: «recuperar el PDF».

Revisar, si no tiene autor o no tiene fecha, o si dudas.

Se queda todo lo demás. Que un programa tenga patrocinadores no es motivo para quitarla: anótalo en «Ojo».

Devuélveme una tabla con estas columnas: Fuente, Decisión (se queda, revisar o fuera), Motivo (el número del criterio o una frase corta) y Ojo.

Primero las que se quedan, luego las de revisar y al final las de fuera.

Al final, una línea con el recuento.

Básate solo en el texto de cada fuente. Si no lo sabes, «revisar».

Encargo deep research

Busca en la web fuentes fiables sobre el manejo amable del gato en la consulta veterinaria, para formar a todo el equipo: recepción, auxiliares y veterinarios.

Solo gatos. Solo manejo, entorno de la clínica y comunicación con el gato y con el tutor.

Nada de fármacos ni de dosis: eso lo decide el veterinario y no va en este cuaderno.

Quiero guías de sociedades científicas, artículos revisados por pares y material de universidades, mejor de 2020 en adelante. Si hay varias copias del mismo documento, tráeme solo la de quien lo publica.

No quiero tiendas, marcas ni blogs sin autor.